



Monaco : une autre décou'verte



monaco.
visitmonaco.com

PRINCIPAUTÉ
DE  MONACO

UN RÔLE À PART DANS LE MONDE.

“Monaco : une autre décou'verte”



Bienvenue à Monaco, votre destination pour un séjour toujours “plus vert”.

Ce guide vous accompagnera tout au long de votre séjour pour que vous puissiez suivre les actions et les engagements environnementaux des acteurs touristiques monégasques.



En lisant notre guide “Monaco : une autre décou'verte”, nous vous présentons un pays qui s'est mobilisé, aux côtés du Prince Albert II, pour devenir exemplaire en matière de développement durable et en particulier dans la lutte contre le changement climatique. Vous y trouverez toutes les informations utiles pour votre séjour et vos visites.

N'hésitez pas à consulter notre site www.visitmonaco.com afin d'y trouver de plus amples informations. La mise à disposition gratuite de brochures en plusieurs langues en version électronique ou sur papier recyclé, facilitant la décou'verte de Monaco, reflète notre politique éco-responsable.

Notre but est de vous proposer une destination toujours plus performante tout en respectant l'environnement. Nous vous guiderons durant votre séjour pour une autre décou'verte de la Principauté et nous vous montrerons qu'elle a au cœur de ses actions la protection, la préservation de l'eau, de la biodiversité et le combat contre le réchauffement climatique.

Marcel Proust disait déjà :

“Le véritable voyage de découverte ne consiste pas à chercher de nouveaux paysages, mais à avoir de nouveaux yeux”

Pourquoi choisir Monaco ?

Parce que vous souhaitez privilégier une destination activement engagée dans le développement durable et les actions éco-responsables.

Nous vous souhaitons une bonne lecture.



Préparer votre voyage à Monaco



Sur le site Internet de la Direction du Tourisme et des Congrès, vous pouvez d'ores et déjà programmer vos visites culturelles, choisir des expositions à visiter ainsi que des promenades dans nos jardins où vous pourrez vous émerveiller devant des oliviers plus que centenaires, et même un millénaire.

Cependant, il n'est pas nécessaire d'imprimer les informations que vous trouverez. Elles sont à votre disposition à l'arrivée dans votre hôtel ou à l'accueil de la Direction du Tourisme sur du papier recyclé. Ceci vous permettra également de préparer vos bagages écologiquement :

- N'alourdissez pas votre valise avec des livres que vous ne lirez peut-être pas. Enlevez les emballages inutiles de vos produits de beauté par exemple, car votre empreinte carbone augmente avec le poids que vous emportez.
- Des shampoings et produits de beauté "bio" sont maintenant disponibles dans la plupart des boutiques et grands magasins. Favorisez leur usage en petite quantité pour réduire votre impact de pollution de l'eau et de la Mer Méditerranée.
- Favorisez l'appareil photo numérique et les piles rechargeables.
- Soyez vigilants : une tenue correcte est exigée dans tous les établissements publics et plus particulièrement dans les édifices religieux. Il est interdit de se promener dans les rues de Monaco en maillot de bain et/ou torse-nu.

Comment se rendre à Monaco



- **En voiture** : Si vous organisez votre voyage en voiture, vous pourrez garer votre véhicule dès votre arrivée dans un des nombreux parkings publics, et ensuite, utiliser les transports en commun. À noter que plusieurs des 45 parkings publics permettent de charger les véhicules électriques gratuitement.
- **En bus** : Le réseau autobus est développé sur la Côte d'Azur, avec de nombreuses liaisons depuis Nice et Menton pour Monaco.
- **En train** : tous les trains s'arrêtent en gare de Monaco/Monte-Carlo.
- **En avion** : L'aéroport de "Nice-Côte d'Azur" relie la Principauté de Monaco à plus de 86 destinations dans le monde. Il est situé à 30 minutes par l'autoroute.

Changer les habitudes de CO²



Peu importe à quel moment ou à quelle période vous partez en vacances, du CO² sera émis dans l'atmosphère : les émissions viendront du transport pour vous rendre jusqu'à votre destination ainsi que de vos activités sur place et de votre hébergement durant votre séjour.

Même un seul départ en vacances soi-disant "écologique", comme par exemple un séjour pour de la plongée sous-marine, peut émettre autant de CO² qu'émettrait un citoyen lambda pendant toute une année.



Pour lutter contre les effets globaux du changement climatique, le choix de chacun pour participer à la réduction des émissions de CO² est très important.

Afin de vous offrir la possibilité de neutraliser les émissions de gaz à effet de serre dans le cadre de vos activités, la Fondation Prince Albert II vous propose le “Monaco Carbon Offsetting” (MCO²), un programme volontaire, à but non lucratif, de réduction et de compensation des émissions de gaz à effet de serre. Il est destiné aux particuliers, aux entreprises, aux organismes et aux collectivités.

La Fondation Prince Albert II de Monaco



La Fondation Prince Albert II de Monaco œuvre pour la protection de l'environnement et la promotion du développement durable à l'échelle mondiale. Les actions de la Fondation se concentrent sur trois domaines principaux : le changement climatique et les énergies renouvelables, la biodiversité, l'eau et la désertification.

La Fondation soutient des projets dans trois principales zones : le bassin méditerranéen, les régions polaires et les pays en voie de développement. Avec votre compensation carbone, vous financez un projet certifié UNFCCC (United Nations Framework Convention on Climate Change) sélectionné par la FPA2.



FONDATION
PRINCE ALBERT II DE MONACO

Hébergements



Début décembre 2007, l'Association des Industries Hôtelières de Monaco a signé une charte environnementale.

Les grands hôtels ont tous créé des “Green Teams”, développé des chartes internes et mis en place des actions pour réduire les impacts négatifs de leurs activités sur l'environnement, comme par exemple la maîtrise de l'eau, les économies d'énergie, le recyclage etc. Choisissez votre hôtel par rapport à ses engagements environnementaux.



Il est particulièrement important de soutenir des établissements respectueux de l'environnement dès que cela s'avère possible. Les hôtels de Monaco se sont résolument engagés pour la protection de l'environnement. Leur implication dans la voie de l'éco-responsabilité ne demande qu'à s'enrichir de la vôtre.

Les hôtels de la Principauté mettent tout en œuvre afin de minimiser l'impact de l'exploitation de leurs établissements sur l'environnement en :

- Minimisant le flux de déchets et préservant les ressources naturelles grâce aux économies d'énergie et d'eau.



- Mettant en valeur l'héritage naturel et culturel des établissements, ce qui permet aux clients de vivre une expérience authentiquement locale.
- Faisant des considérations environnementales un aspect important de la prise de décision.
- Prenant en considération les opinions et les commentaires des clients.
- Identifiant les domaines d'amélioration et d'innovation potentiels.

Découvrez en détails les engagements et les actions de chaque hôtel sur notre site www.visitmonaco.com "Monaco Pratique – Tourisme Responsable".

Savourer



Nos chefs de cuisine vous préparent les spécialités et plats locaux en favorisant les produits des fournisseurs/agriculteurs de la région. Ceci permet de réduire l'émission de CO² des transports des produits importés et favorise l'économie locale.

Une liste des restaurants est à votre disposition sur notre site www.visitmonaco.com.

Tous les restaurants monégasques se mobilisent, aux côtés du Prince Albert II, pour une protection de la biodiversité.



Ils montrent leur engagement environnemental et soutiennent les actions entreprises par Sa Fondation, par exemple en supprimant le thon rouge de leurs menus. Les restaurants favorisent les produits de saison de leurs fournisseurs locaux vous permettant de découvrir des moments culinaires inoubliables.



Shopping



Les commerçants de Monaco n'ont cessé de rechercher des produits écoresponsables et proposent aujourd'hui des gadgets et idées cadeaux "bio", des solutions écologiques dans les domaines professionnels et privés, y compris du prêt à porter en coton bio pour les enfants. N'hésitez pas à télécharger la liste sur notre site www.visitmonaco.com "Monaco Pratique – Tourisme Responsable".

Monaco décou'verte



Une nouvelle tendance se dessine : le voyage en douceur, qui veut dire passer plus de temps dans la destination choisie : se mêler aux gens qui y habitent et découvrir le patrimoine sans se précipiter afin de profiter au maximum des magnifiques promenades dans nos jardins, nos musées et au bord de la Mer Méditerranée.

La Principauté de Monaco se situe sur un petit territoire de 2,5 km².

La marche à pied reste le meilleur moyen de la visiter.

De très nombreux ascenseurs et escalators permettent de rejoindre chaque quartier en quelques minutes afin de découvrir toute la beauté et la richesse de Monaco. Traverser la Principauté d'Est en Ouest ne prend que 45 minutes à pied.



Autre possibilité : des vélos à assistance électrique sont mis à votre disposition dans les parkings publics suivants : Casino, Ecoles, Gare, Jardin Exotique, Digue, Moulins, Quai Antoine 1^{er}, Stade Louis II, Testimonio, Visitation. Vous pouvez emprunter l'un de ces vélos en laissant une caution de 200 € restituée lors du retour du vélo dans le parking d'origine, le soir avant 20 heures.

Le "Parcours Princesse Grace de Monaco" est une invitation à redécouvrir l'action de la Princesse Grâce au sein de la Principauté et dans le Monde. Il est également

un exemple de l'implication de la Principauté dans la protection de l'environnement. Le parcours permet à tout usager d'un

téléphone portable NOKIA incorporant la technologie NFC, de recevoir, en approchant son portable des "tags" (ou balises d'identification) judicieusement placés à chacune des étapes, des informations et des explications précises.



Le transport public ne compte pas moins de 5 lignes de bus de jour avec une fréquence de passage toutes les 10 minutes entre 7h et 21h30 environ, une ligne de soirée de 21h20 à 0h20, et enfin une ligne de nuit toutes les heures le vendredi et samedi jusqu'à 4h. Tous les bus fonctionnent au Diesel et sont aux normes EEEV.



Tarif : 1 €, Carte 10 voyages : 6 € ; la carte touristique journalière sans limite de voyage, elle vous permet d'emprunter toutes les lignes, bateau bus compris, pendant une journée entière pour seulement 3 € (en vente à bord des bus).

Partez à la décou'verte de la Principauté avec le bus "Monaco le Grand Tour" et profitez de points de vue magnifiques. Le pass valable 1 ou 2 jours vous permet de monter et descendre librement du bus à chacun des 12 arrêts. Les véhicules sont équipés d'un moteur aux normes européennes "EURO 5" afin de réduire la pollution atmosphérique due au transport.

Autre possibilité : Vous pouvez également emprunter le bateau bus électrique qui traverse le port Hercule et relie Monte-Carlo (Casino, jardins..) à Monaco Ville (Palais, Musée Océanographique, Cathédrale..) et en été pourquoi pas une promenade "by night" à l'intérieur du Port.



De la détente dans l'eau et à la plage



Cinq millions de visiteurs passent chaque année sur notre territoire de 2 km² dont l'histoire et le développement sont en relation étroite avec son environnement, celui de la mer Méditerranée.

La réserve sous-marine à la plage du Larvotto, créée en 1976, ainsi que la réserve des coraux témoignent des engagements environnementaux entrepris par Monaco. Grâce à ces actions, des espèces ont fait leur réapparition comme la grande nacre, garante de l'excellente qualité des eaux.

Le poste de surveillance de la plage du Larvotto est alimenté à 100 % par l'énergie solaire. Deux panneaux photovoltaïques assurent la production qui permet de couvrir tous les besoins en électricité de la cabane. Le surplus produit est, en outre, renvoyé dans le réseau de la Société monégasque d'électricité et du gaz.

De même, la plage publique du Larvotto est labellisée "Handiplage" pour les personnes handicapées motrices ou sensorielles. Trois fauteuils amphibies dits "tiralos" avec assistance de handiplagistes permettent l'accueil de personnes à mobilité réduite de fin juin à début septembre. Sanitaires, douches, plan incliné en béton et parking sont adaptés en conséquence.



Dix recommandations aux baigneurs et plaisanciers pour un été éco-responsable :

- Ne jetez aucun déchet sur les plages ou en mer. Utilisez les containers à votre disposition dans les ports et sur les plages.
- Privilégiez le tri sélectif de vos déchets sur terre et en mer.
- Respectez la réglementation en matière de pêche, en particulier relative aux tailles minimales de capture et à l'interdiction de pêche des espèces protégées comme le mérrou.
- Ne prélevez pas les oursins en dehors des périodes autorisées.
- La zone du Larvotto est une Réserve sous-marine, délimitée et réglementée pour la sauvegarde des espèces végétales et animales.
- Respectez la faune et la flore. Ne donnez pas à manger aux poissons et ne déplacez ni les rochers ni les espèces qui y sont fixées.
- Préférez l'utilisation de lait solaire soluble dans l'eau plutôt que des huiles ce qui permet d'éviter la formation d'un film de surface diminuant la quantité de lumière indispensable à la vie marine.
- Plaisanciers, vérifiez annuellement le bon fonctionnement de votre moteur et préférez un moteur quatre temps qui consomme moins et produit moins de rejets.
- Utilisez des produits peu nocifs pour l'entretien de votre embarcation comme le savon de marseille. Faites attention aux quantités d'eau utilisées.
- Privilégiez l'ancrage en zone sableuse. Relevez l'ancre à l'aplomb du bateau.

Les jardins de Monaco



Les espaces verts publics couvrent 270 000 m² du territoire. Le Jardin Japonais au bord de la mer, la Petite Afrique, la Roseraie Princesse Grace, les Jardins St. Martin ou encore le Jardin Exotique rassemblent une biodiversité inoubliable. Une situation géographique privilégiée face à l'immensité bleue de la Méditerranée, un climat tempéré et un ensoleillement exceptionnel (plus de 300 jours par an) ont, depuis longtemps, favorisé la création de magnifiques jardins.

La biodiversité végétale monégasque est forte de 350 plantes indigènes, dont 6 espèces endémiques des Alpes Maritimes et Ligurie, ainsi que 5 habitats d'intérêt patrimonial.

Le Rocher représente le secteur de plus forte biodiversité avec plus de 2/3 des espèces de la flore monégasque. Le Parc Princesse Antoinette, créé en 1916 par le Prince Albert I^{er}, témoigne de l'ancienne culture d'oliviers en Principauté.

Nous vous invitons à découvrir ce lieu paisible au milieu de 157 oliviers centenaires (dont un millénaire). Aujourd'hui, ce parc est exemplaire dans sa gestion qui est 100 % éco-responsable.



Les événements



Ballets, opéras, théâtre, expositions, salons, manifestations sportives, concerts. Des événements culturels et sportifs d'exception jalonnent le calendrier monégasque tout au long de l'année.

Les organisateurs et responsables monégasques et internationaux ont à cœur que ces événements se déroulent dans le cadre de l'éco-responsabilité. Ils montrent l'exemple par leurs innovations afin de mobiliser et sensibiliser tous les participants et acteurs pour devenir toujours plus "vert" dans leurs actions, en organisant des événements "carbon neutral", comme le Monte-Carlo Yacht Show par exemple.

Des rallyes pédestres et des concours photos permettent de découvrir de manière ludique les produits locaux et la destination. Les agences réceptives monégasques ne manquent pas de créativité pour vos activités incentive et de team-building.

Depuis quelques années, même les salons comme "EVER MONACO", "BATILUX" ou encore "Luxe Pack" sont dédiés au développement durable et montrent l'implication et les dernières innovations de tous les acteurs.



Congrès



Un centre de congrès et de culture, le Grimaldi Forum est né éco-responsable. Il intègre dans sa conception et sa gestion des initiatives pour réduire l'impact sur l'environnement dans le cadre de son activité d'accueil, d'organisation et de production d'événements commerciaux tels que congrès, expositions, salons ... et culturels tels que ballets, opéra, concerts et expositions.



Premier établissement de ce genre en Europe à être certifié norme environnementale ISO 14001. Il propose des solutions concrètes pour organiser des "Green Meetings" ainsi que des "Green Events".

La Principauté de Monaco a pour objectif d'être irréprochable dans la préservation de l'environnement. Dans cet esprit, le Gouvernement Princier et les acteurs professionnels du tourisme se mobilisent, chaque jour davantage sur toutes les thématiques du développement durable.

"Notre Principauté s'honore d'être active et présente dans tous les combats pour la protection de la planète. Nos initiatives marines sont connues et reconnues, depuis les premières expéditions de mon trisaïeul le Prince Albert Ier jusqu'à la Monaco Blue Initiative en passant par la création du sanctuaire PELAGOS, la protection du thon rouge ou notre engagement en faveur des forêts. Depuis longtemps tournée vers la mer, vers le large, vers les autres, Monaco prouve jour après jour l'intensité de son engagement au service de l'avenir de l'humanité."

Albert II de Monaco

A nous d'agir



Nous sommes très fiers de pouvoir vous présenter nos résultats concernant le développement durable à Monaco et notamment dans le tourisme et nous continuerons nos efforts. Nous sommes convaincus que vous aimerez votre décou'verte de la Principauté afin d'être éco-responsable à votre tour.

**Agissons aujourd'hui pour demain,
Ici et ailleurs !**



monaco. ■

Direction du Tourisme
et des Congrès de la
Principauté de Monaco

2a, bd des Moulins
Monte-Carlo
98030 Monaco Cedex

Administration :

Tél. +377 92 16 61 16

Fax : +377 92 16 60 00

Information :

Tél. +377 92 166 166

E.mail : dtc@gouv.mc

Web : www.visitmonaco.com

Conception : Direction du Tourisme
et des Congrès de la Principauté
de Monaco - FR 1000 - 05/2011

Crédit photographique : EPI-Jeury, Bazzoli,
Centre de Presse, Miti, SBM, DR.